

Szerkesztőség:

Kazinczy-utca 1. szám, földszint. balra.
Bérmegtelen leveleket csak ismert kéztől fogadunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.
Kiadóhivatal:
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.
Hirdetések díjszabás szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vásárnapi után. szám 3 kr.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:

Table with subscription rates: Helyben hazhoz fordva: Egész évre 12 frt, Fél évre 6 frt, Negyed évre 3 frt, Egy óra 1 frt.

Vidékre postán küldve:

Table with subscription rates for remote areas: Egész évre 14 frt - kr., Fél évre 7 frt - kr., Negyed évre 3 frt 50 kr., Egy óra 1 frt 30 kr.

Hirdetések helyben ártastók.

Közeledik az ősz!

Budapest, augusztus 8.

Katkov azok közé a ritka és szerencsés emberek közé tartozott. Kire a nép kegye és a csár kegye egyaránt mosolygott és a kit egyaránt megfizetett mind a kettő.

Ritka eset, hogy az uralkodónak meg a közönségnek egy és ugyanaz legyen a nótája és szerencsés zene-költő, a ki ilyen tud componálni. És Katkovnak sikerült. A panslavizmus terjesztése, a balkáni slávok egyesítése: ez a nóta egyaránt büvölt lefelé és felfelé, s aki legmegragadóbban tudta fújni, az Katkov volt.

A csárt megnyerte, mert uraságának bővítését, hatalmának terjesztését célozta: a közönséget lefőzte, mert sláv egységéről, (de nem szabadságról is) ábrándozott. És ami ezek közt a sorok között még azon felül olvasható vala, a »nihilizmus« lehetetlenítése, mert a mely nemzet kifelé kezd gravitálni, a mely nemzet figyelme kifelé vezetetik és a határon kívül bilincselteik le, annak a nemzetnek belső actiója nem számít.

Katkov mesteri kezekkel tudta ki vezetni ezt a figyelmet. Az orosz közvélemény már évek óta nem törődik mással, mint a Balkánnal és Bulgáriával, mint az, aki horoggal halász és horga ficzánkolásán kívül semmi másra nem figyel. Katkov, a ki az orosz közvéleményt szépen karon fogta és a határon keresztül ki a balkáni események halas tavához vezette, látszólag, de csak is látszólag, megfizethetetlen szolgálatot tett a csárnak. Most az egész orosz közvélemény ott ül a tó körül és lesi a horgot: vajjon mikor akad már fenn rajta Bulgária? És az alatt csinálhatnak a belügyekkel akármit, küldhetik a népszabadság hőseit és áldozatait Szibériába akár ezrével. Beszélgethetnek a nihilisták a süket falaknak: a balkáni halastót körül ülő és horgászó orosz közvélemény se lát, se hall! És amíg ez így tarthat, nem

félhet a csár semmiféle belső rázkódástól. Katkovnak az orosz közvélemény lepecsételése és a csári levél-tárban való elhelyezése, egy időre tökéletesen sikerült, de egyuttal oly körülmények közé sodorta, hogy úgy mondjuk, oly kelepczébe vitte a csárt, melyből nehéz lesz kiszabadulni ép bórral.

Olyan mesterfogás volt ez a Katkov-féle, mely csak előadta, de nem szüntette meg a bajt, sőt lehet, hogy nagyobbitotta. A csárt egy zsák-utczába vezette, a mely zsák-utczában az játszik az orosz politika kezére, aki minél tovább huzatja és halasztatja a dolgot. Ha törésre kerül? Vagy ki kell bujni a csárnak a zsák fenekén, a mi háború, vagy vissza felé hátrálnia: ámde ha elől tűz, akkor hátul víz. A bulgáriai halastóból ki kell huzni valamit. Mert, hogy a közvéleményt üres horoggal kielégíteni nem lehet, azt a Katkov szelleme látja legjobban.

Az orosz közvéleménynek a belügyektől való elvonása oly mesterfogáshoz hasonlít, milyen szorult helyzetben levőknek szokott előfordulni, s a milyennel III. Napoleon szokott élni, a mig nyakát nem szegte. Rövid időre egyszer-kétszer sikerül, de mindig veszedelemmel jár. Orvosok is szokták alkalmazni, nagy betegeknek. láz csilapítól, de az alatt más szerkekkel magának a betegségnek legyőzésére igyekeznek, mi ha nem sikerül, a láz még nagyobb erővel tér vissza. Ezek a Katkov-féle népszerű lapdacskok is e félet célozhattak, csak-hogy a belső betegség legyőzésére az alatt semmi sem történt, és ha a közvélemény egyszer vajudni kezd, újra megjelennek a nihilisták petardái és akkor Oroszország lángba borul.

Ezen a bolgár kérdésen kell tehát megfordulni a koczkának. Megverünk valakit, vagy minket valaki, de ez simán már nem mulhatik el, ha csak, — és ez valami: az egyikünk meg nem hátrál. A csár nem hátrálhat... Ergo? ... Mi? ... Aligha... Mi sem igen hátrálhatunk... De még csak augusztus nyolczadika.

Ne beszéljünk háborúról. Igaz, hogy az éjjel nagy hideg volt, dérről fenyegetett, hamar beköszönhet az ősz, de még ahoz tél is kell! Tavasz is kell! Még vagy két százat alusunk!... Ad sagum ire: még korán van!...

G. B.

Milán király Magyarországon. Magas vendégei vannak, — írják Budapestről lapunknak, — Magyarországnak, Szerbia ronk szentes királya, Milán, királyunk és hazánk hű barátja és szövetségese reményteljes fiával s trónjának örökösével hosszabb tartózkodásra Magyarországra érkezett s Tátra-Páraden keres gyógyulást. Mint mindig, ha hozzánk ellatogott, ez uttal is alkalma volt Milán királynak meggyőződnie arról, hogy mily őszinte tisztelet és rokonszeny környezeti nálunk: a magyar vele érzett jóságát és barátságot megtudja becsulni s Milán király nálunk otthon érezheti magát. Magyarország úgy vigyáz rá, mint saját szemé fényére s oltalmazza és szereti őt, mint lovagias királynak barátját és testvérét.

Vasuti kiállítás. A közmunka és közlekedési miniszter, a budapesti városligeti nagy iparesernakban elhelyezett vasuti kiállítás folyó hó 13-án leendő megnyitását engedélyezte. A megnyitást semmiféle ünnepléssel együtt nem lesz és a kiállítás megnyitása után a közönség számára azonnal hozzá férhető lesz.

Az ellenzéki sajtóra súlyos csapást mért Irányi Dániel, a függetlenségi párt e legtekintélyesebb és legüzletesebb tagja. Az »Egyetértés« a napokban egy cikket közölt, melynek tendenciája oda irányult, hogy az ellenzék már ne is járjanak a megyei gyűlésekbe, mert hiszen a törvényhatósági élet meg van olva, s nincsen hatalma és befolyása a megye-gyűlésnek semmire. A megye nem önkormányzati hatóság többé, hanem üres és haszontalan caifrátkodás; vagyona nines, a mit kezeljen, adót nem vehet ki, az igazságszolgáltatáshoz semmi köze, sőt nincs joga a közigazgatási közegeket ellenőrizni stb. stb. Abból a tónusból, a mint az már ellenzéki lapokban szokás.

Nem esods, hogy ez a tulzás egy olyan biggadtan goncolkozó férfit, mint Irányi igazán megszerettem valamit, akkor kellett lemondanom róla, és sohasem voltam úgy, hogy ez a lemondás könnyyembe ne került volna.

Olyan sejtelmes előérzet fogott el most is, hogy ismét egy nehéz bucsúra kerül a sor. Bucsuzni attól, a kit örökre magam mellett szerettem volna látni, és itt hagyni mindazt, a mi gondolataimmá, érzéseimmé vált.

Ugy szerettem volna nem hinni ennek a bajloslatu sejtelennek és nem tudtam szabadulni tőle; ugy szerettem volna arra gondolni, hogy milyea édes lesz a jövő napok boldogsága is és csak arra tudtam gondolni, hogy a napok gyorsan mulnak és milyen borzasztó lesz az a nap, mikor először kell éreznem, hogy nélkülöleg vagyok.

Es nines, a mit emlékül magammal vigyek mint egy sohasem szünő gondolat, egy szó, a mely mintha most is oly édesen fülembe hangzanék, egy tűnő rózsaszál, mely a hervadó szirmok közül is felkeres és soha el nem mosódó képe annak a kis egyszerű szobának, a hol ez a gondolat otthon volt, az a szó elhangzott. ...

Néma remegéssel lépem át küszöbét és csaknem könny tolu szemembe midőn a kis szoba lassan-lassan megtelik a képzelet lényével.

Igen ott állott akkor is az a halavány leány közel hozzám és borus homlokáról le kellett olvasnom, hogy mennyi áldozat könyveztetto meg érettem; némán felém nyujtotta kezét és megbocsájtott mert szeretett... Sirva borultam a draga kézre és ha egész életem csupa csalódás lett volna is a női szivekben, e perczben minden hitem, lelkelem egész bizodalma ott volt e szemekben, melyekből egy fényes meleg könyecsepp hullott a kezemre alá...

Látod — mondta bánatos, szelid hangján — mért kell nekünk sznyi tájdalom között szeretni, mért okozunk mi magunknak bánatot akkor, mikor annyian vannak, a kik ezt ugyis megteszik? Nincs a te lelkednek annyi bizodalma hozzám, hogy soka-

Dániel, kihozott a sodrából, s válasza birta, melyben megezőfolja azt az állítást, hogy a megye-gyűlésnek már semmi haszna, mert semmi joga nincsen. Irányi Dániel figyelemre méltó válaszában a többek között ezeket mondja.

A megye az igazságszolgáltatásra való befolyását a bírák kinevezésével, igaz, elvesztette s e részben esakis közre van az is csekély befolyást gyakorolhat a közigazgatási bizottság útján, a mennyiben ennek nemcsak a börtönököt megvizsgálatni van joga, hanem az igazságszolgáltatás terén szükségesséknél vélt javításokat is indítványozni a kormányhoz intézett jelentésekben. Az is igaz, hogy a tisztviselők felelőssége vonása szint-ugy meg van szorítva, részint a főispán, részint a közigazgatási bizottság javára. De azért feyelemi vizsgálatot a törvényhatósági gyűlés is rendelhet el a törvénytelen eljárásokat követő, vagy hanyag tisztviselők ellen, valamint viszont meg is jutalmazhatja nemcsak jegyzőkönyvi dícséret, hanem újabb megválasztás, illetőleg előléptetés által is. Vagyona is van a megyének, a melyet kezel, nemcsak székháza, kórháza, hanem különféle alapja is, a melyek felett rendelkezik. Adót is vehet ki bizonyos megszabott célokra, az állami adónak 3, esetleg 5 százaléka erejéig, nemkülönben maga határozza meg a közmunka-váltásig mennyiségét, s ezt is, azt is maga kezeli. Követeket ugyan nem küld többé az országgyűlésre s azoknak utasításokat nem ad, de a választó kerületeket maga alakítja, a központi választmányt, a mely az összeíró küldöttségeket nevezi ki, maga választja. S felülvizsgálja a közszéki számadásokat s általában ellenőrzést gyakorol a közigazgatásra nézve. A közegészség, a közmunkák, különösen az utépítés s bizonyos fokig a közbiztonság mezején is háls tere van a megyének a közállapotok javítására. Sőt az általános országos politikai kérdéseket is bevonhatja tanácskozási körbe, feltételezésekkel intézkedve ilyen tárgyakban is akár a kormányhoz, akár az országgyűléshez s felhívhatván nézeteinek támogatására a testvér hatóságokat is. Mindez pedig nem épen lényegtelen jog, nem megvetendő hatáskör, s mindezt, érdemes arra, hogy azt a hazafiak betöltsék.

A tót igazságok és a kormány. Nagy a vádaskodás az ellenzéki sajtó egy részében, hogy a kormány nem küldött képviselőt a töröcszentmártoni kiállításra. Meg vagyunk róla győződve, hogy ugyan olyan, sőt még nagyobb — s mindenesetre jogosultabb — lenne a vádaskodás akkor is, ha küldött volna. Mert nem képzeliük, hogy bárkinek örme lett volna abban, ha a töröcszentmártoni urak tüntetésének jelentőségét növeli a magyar kormány egy-két képviselőjének.

Főre ne érts? Nem tudod te elhinni azt, hogy minden, a mit teszek, csak azért van, hogy téged birhassalak, magannak megtarthassalak...?

Fájt mindenik szemrehányó szó, mert megérdemeltem. Tudhattam mindig, hogy igazán szeret és mégis hánszor voltam elég gyenge arra, hogy átadjam magam a kétkedésnek. Éreztem, hogy véghetetlenül sokat bírok e leány sziveben és azért volt irtózatosa a gondolat, hogy ezt valaha elveszithetem...

Mikor az ember legboldogabb, akkor fél legjobban a boldogság elvesztésétől. Es mikor az a megnyugtathatlan mardosó kétség a lelket elfogja, akkor az ember könyörtelen tud lenni ok nélkül is az iránt, a kit a legjobban szeret...

Hány szivet szakított el egy egymástól már a feltámadó kétség, daccezzá változtatva a kétkedést és aztán közönynyé a szeretetet...

Hánszor volt késő a megbánás egy el-rebbent szó által megtört boldogság miatt, és ilyenkor ez elkésztet vezeklés csak nehe-zőbb tette a feledést...

Ez a halavány leány szent volt. Tudott tűrni és szenvedni, de daczolni haraggal sohasem. Olyan volt a lelke, hogy abba csak érzelem, de indulat nem férhetett, és a fájdalom neki nem az okozta, hogy a kétkedéssel őt gyötöröm, de hogy miatta magam is mennyit szenvedek.

Es ebben a kis szobában, melyben áhítatos szívet halgatom a megújuló emlékek beszédét, mintha most is látnám azt a ragyogó glóriát, melyet akkor homloka köré képzelték.

Sohasem várta azt, mig magam is érzeni kezdem, hogy érdemelenül bántottam meg, hanem mindig esietelt megadni az enyhülést, hogy hiszen ő a muló pillanattal együtt el-tudta feledni a bántó szavakat, és csak egy az a mit nem tud feledni, hogy nagyon szeret...

— Eltagadhatod te tolem azt, hogy sze-

vey megbizottjának jelenléte. A mi pedig azt illeti, — jegyzi meg a »Nemzet«, — hogy a magyar kormányközegek jelenléte azért lett volna kívánatos, hogy bizonyos tüntetések megtorolhatók legyenek, biztosíthatjuk a felszólalókat, hogy a töröcszentmártoni kiállítás, mint a pansláv tulzók minden egyéb ténykedése, nem ment végbe a kellő szemmel tartás nélkül, s ha e tüntetések bárhol elérik azt a határt, a hol az állam közbelépésének jogosultsága s kötelezettsége kezdődik, ez a közbelépés, mint egyebekben, itt sem marad el.

Polgári állásu egyének kihágása és a katonai szolgálat. A katonai kiképzésre vagy fegyvergyakorlatra behívott honvédek ellen — az általuk még polgári állásukban elkövetett kihágások miatt közigazgatási hatóságok által kiszabott szabadságvesztés büntetések végrehajtása tárgyában a belügyminiszter elrendeli, hogy az ítélet végrehajtása az elítéltek szabadságoltság elhalasztandó. A hosszabb ideig tartó szolgálatra behívott s időközben elítelt honvédek iránt pedig az illető honvédkerületi parancs szabadságvesztés büntetéseinek végrehajtása nokságok haladéktalanul megkeresendők, ne-hogy a hosszabb ideig tartó katonai szolgálat alatt, a már jogérvényessé vált ítélet végrehajtása elévüljön. A honvédség fogházában levült büntetések tartamára a rabtartási költségeket az illetékes közigazgatási hatóságok tartoznak megteríteni.

A költségvetés. A Pol. Corr. budapesti levelezője ezeket jelenti: »A miniszterek legnagyobb része már megérkezett és a legközelebbi napokban itt lesznek valamennyien, mert e hét végén megkezdődnek az 1888-iki költségvetés végleges összeállítás iránti tárgyalások. Az egyes ressortok költségvetéseit a pénzügyminiszteriumban most felülvizsgálják. Az összes miniszterek a budget összeállításánál a legnagyobb takarékosságra törekedtek, de optimistius várakozásokat nem szabad táplálni.«

Gastein.

Budapest, augusztus 8.

Ferencz József császár és király ismét megtette a neki oly kedves gasteini utat, hogy meglátogassa és őszinte szívből üdvözölje legjobb barátját. Két legmagasabb állásu ember a világon, a közep európai hatalmas országok uralkodói, mint jó testvérek és szívbéli barátok, ez idén is, mint már évek hosszú sora óta, átölték s megcsókolták egymást. A béke angyala áldólag terjeszti szét

retlek, meg fog győzni a tenmagad lelke róla. El kell hogy higged a szerelmemet akkor, mikor tudod hogy rajtad kívül senkit sem bírok...

Mintha most is érezném azt a megmagyarázhatlan melegséget, melyet ilyenkor bizáto őszinte szavai varázsolnak lelkeembe, ki-üzve onnan minden kételyt, minden daczot.

Es most eljöttem bucsuzni e kis szobától, hogy még egyszer, ki tudja nem-e utoljára, magamba szívjam szent levegőjét, hogy rá-lépjek arra a helyre, melyet templommá varázsol az eskü, a melyet neki fogadtam meg; hogy az ablakon át még egyszer lássam meghajolni azokat az akáczokat melyeknek levelein tanultuk meg egymásnak megmondani azt a mit mindenikünk régen éreztett.

Ebben a kis szobában tanultam megérteni hogy mit jelent e szó »örökre«, az a nagy gondolat, mely nem az agyé, hanem a szivé.

Ebben a kis szobában tanultam meg, hogy az élet értéke növekszik akkor, ha más is jogot tart reá és értéket tulajdonít neki.

Ugy jöttem ki akkor e szobából, mintha egy nagy elhatározás fogott volna el, s midőn most belőle távozem, elszorul a lelke a gondolatra, hogy le kell mondanom az elhatározásról, az eskü ki tudja elég erős lesz-e számomra nem marad más, mint egyedül a megujított emlék...

Es mert ez az emlék nagyon drága, annál erősebben üldöz a balsejtelenem. Mintha egy elhaló dal utolsó accordjait hallanám, és ugy szeretném, hogy e hangok sohasem s'vünjenek meg...

Mert mit az ember a messze távolban hall, az csak viszhang és a viszhang beszéde mindig oly vágyat kelt az után a hang után, a melyet pótolni nem tud.

Kerülhetek én bárhová, az a négy fal fog körülvenni mindig. Csáb, kínálózó gyönyör, és ingerlő élvezet sohasem feledtetheti el azt a halvány, bánatos szerető...

Mert bármikor fogok rágondolni, csak ugy fog előtem állani mint akkor, mikor a

Az „ARADI KÖZLÖNY“ tározója.

(Augusztus 10.)

A költő álma.

A költő szölt: »Álom, jövel, jövel, Ajándékozok kincseiddel gazdagon. Jöttödre lelkeimről szíthull a lánca, Halk repüléssel szebb hazába von.«

Szavára jött az álom. Megnyitá Szeliden, némán hullámzó ölet. Megmutatá ezer szép képvil, A jövendőknek fényes tükörét.

Elámulat a költő tekintete. Hajh, mily világ, milyen pazar világ! Olyan csodás, hogy látnia lehet, Mint koldusnak a jöszirü királyt.

A tükörben önmagát látta meg. Keblére ifjú deli lány borult, Hajló ágról szerelem angyala Hímelt rédjok rózsakoszorút.

Elöntötte keblök a szerelem, Mint vulkántól felforralt tengerár. Az ezüst hold is mindent észrevesz, Leskedve pajzán mosolygál megáll...

Oh boldog percz, édes önfeledés, Mely kincset az álom földébe ás; Nem léli azt meg sohasem a való... — Tünik a kép és jön helyébe más.

Ott áll a terep. Ajkán zeng a dal, Szilaj kedvet kap a dal mómora. Körötte nép s leszergeiti azt A lelkesülés, a szívek bora.

Lobog a zászló. Rajta csatúra! Föl, föl diadalra hős katonák! — Mozdul a tenger: vig csatadalra Ragyogó kardjok mind, mind kivonák.

Szárnyára veszi a hir, a dicsőség S nevével a fényes magasba tör. Mint e s z me hajnal napjaként derül S a világot álmából rázza föl.

Elég a dicsőség! Nehéz ez a lánca... — De im a képet fátöl vonja be. Ékes falak közt nyoszolyán pihen, Könyben révedez bis tekintete.

Hajh, hogy megöszült, a vénség hura Körül esett a büszke homlokok! De dala zeng; az a bis battydal Ugy fölajdul az érző hurok.

Körül zokog, sir a hálás világ, Bü kiséri elszálló szellemét. Fényes, ragyogó sir ölének adják Az elnémult lant néma emberét...

Elég! — szólott most a tünékeny álom, S a jövendőknek tükre szétörött. És újra a zordom való sírálva Röpkedett a költő feje fölött.

... Hajh, nines sehoh a szerető leány! Szeretik a költőnek csak dalát; De nem hullatják sorár ajakra Szerelmes csókok édes harmatát.

Nines harczú nesz, pedig az a szabadság Csak álmodott kincs... nem kell csatadal Henye világ, csindben telő napok, —! A hajlongásé már a diadal.

Es nem jön a hir, nem jön a dicsőség Hogy a költőt csillagokhoz vigye. Csörgeti a nyomornak lánczait, S lent, lent marad az örök semmibe...

Caecili Imre.

Megujult emlék.

— Az „Aradi Közlöny“ eredeti tározója. —

Ugy ide-oda vetnek az évek egyik helyről a másikra, mint a szeszélyes gyermek a játékszerét. Nem tudom, melyik percz szakít el onnan a hol édes az élet, arra a helyre a hol fájdalmas az emlék, nem tudom meddig látom a verőfényes tiszta nap sugarat és mikor borul el ismét felettem a vígassz nélküli sötétség. Mindig ugy voltam, hogy mikor

szárnyait eme találkozás felett a két uralkodónak, kik igazi békefejedelmek, a nyugalomnak s a népek közti egyetértésnek legbecsületesebb akarói és leg hatalmasabb oltalmazói. Zavartalan örömmel és vidám jövődönök örömdől meglepődöttség nélkül tekintenek fel a monarchia népei a kedves alpesi zugra, hol a két barát a viszontlátást ünneplé és szíves beszélgetés közben a világbeke további fenmaradását elősegít, országai politikájának irányát megállapítja olyképen, hogy a nagy vonásokban megállapított ezen irány az utból mindig elhárítja, a mi a népeket jótékony nyugalmukból és biztonságukból feljéjeshetné, a felmerülő bonyodalma békés megoldását megakadályozhatná.

A két szövetséges ország vezér-államfőiről a fejedelmek találkozásán nincsenek jelen: nem is szükséges többé; Németország és Ausztria-Magyarország közt mi megállapítani, részletezni s pontosan foglalnivaló sincs. Teljesen elég, hogy Bismarck herceg és Kálnoky gróf találkoznak a gasteini császár-találkozás után s ekkor is alig lesz több dolga annak a constátálásnál, hogy köztük ép úgy, mint magas uraik közt, a politika összes pontjaira néve meg egyezés létezik, hogy ók a két monarchiát illető minden kérdésben egyetértőleg azonos eljárást követnek. Az ily épen most honyoluló kérdésekben követendő gyakorlati eljárásra vonatkozólag minden esetre bizonyos rendszabályokban fognak megegyezni s esetleg oly szóbeli határozatokban fog kellenni megállapodni, melyeknek írásba foglalása inopportunus lenne.

Ily „ép ez idő szerint bonyoluló” kérdés lehet a bolgár kérdés, mely erőszakosan, majdnem feltartóztatlanul rohan a megoldás felé s e nyomán folyó a helyzet oly alakulását eredményezheti, melyre néve kellő időben, előre tekintve határozatokat hozni elutasíthatatlan kötelessége oly nagy államférfiaknak, minők Bismarck herceg és Kálnoky gróf.

Ez alkalomból nagy meglepődéssel constátálható, hogy a két vezér-államfő a szövetséges Oroszország törhetlen hűségében és megbízhatóságában igen becses támogatásra talált. Az orosz külügyi hivatal ideiglenes vezetője, Crispien, a mint Depretis hivatalának átvételére meghivatott, az-mial sietett a szövetséges hatalmakat biztosítani arról, hogy ő — Crispien — Oroszország politikájára s a mennyiben Oroszország javára szolgál, a harmas szövetségre néve is mindenkor osztozott Depretis nézeteiben. A harmas szövetség pedig egyrészt minden területi megállapítás ellen biztosítja a szövetséges országokat másrészt bizonyos nagyobb nemzetközi kérdésekre néve, ezek közé tartozik a keleti kérdés, a szövetségesek közös, egyetértő eljárását szabályozza.

Miután pedig Anglia is, addig legalább, a meddig conservatív minisztériuma van, a keletet, nevezetesen európai Törökországot illető minden kérdésre néve ugyanazon nyomon halad, melyen a három szövetséges hatalom s egy Salisbury-Hartington-fele koalíciós cabinet sem fogja Oroszország malmára hajtani a vizet: alig képzelték, hogy valamely hatalom ezen erős falnak fejleneki

szerelemért meg tudott bocsátani. Ez a pillanat, azok a szavak kitörhetetlenek az emlékeztél.

Ez azért nem fájt olyan nagyon a buszú a kis szobától. Annak emlékét megőrzem én.

De mikor majd ő elé kell állanom, lesz-e elég erőm elmondani az „Isten hozzád”-ot, meg tudom-e zokogás nélkül csókolni azt a kezét, a melyről talán örökké le kell mondanom, s meg fogom-e tudni kérni tőle, hogy megbíri ő is az a szent emléket, mely a távolban is közel visz hozzá? Nem fog-e kinézni a tudat, hogy mikor az ajtó becsukódik mögöttem, megszűnik a bankóadás? Nem jön-e utánam egy jobb, a ki a számomra őrizett szívet megrabolni képes, és kitűzi abból meg a gondolatot is, mely olykor-olykor utánam száll?

El fogom-e binni szavait, hogy ha van Isten az égben, úgy azok kik egymást szeretik, egymáséi is lesznek?

Oh, tudom, hogy e pillanat meg fogja közelíteni a megsemmisülést!

Es csak azt nem tudom, hogy követni fogja-e valaha egy oly pillanat, a mely megközelíti az örökkévalóságot!

Mercutio.

Egy idegen a városban.

— Eredeti regény egy kötetben. —

[18. Folyt.]

(Mindenes jog fenntartva.)

Iris: Törös Tivadar.

XV.

Egy szelet papiros.

A doros-aknai banyában végbe ment elfogatás után, Dersei a két ex-fegyenczet a dorosi rendőrségi börtönbe csukatta. Nyikulájt pedig megajándékozta, haza bocsátotta Jánoskhoz.

Az országúti fogadóban általános, nagy öröm volt a Nyikulájt rendőri sikere felett. Már is asszony úgy traktálta étellel-itallal a derék darabont, akár csak egy nagy uri

rohanni merészkednek, ezen hatalmas béke-
szövetséggel szemben subversív szándékait
realizálni akarná.

Katkovnak, Sándor ezár folytonos tevé-
kenységre huzdító tanácsosságának halála is a
világbeke fentartásának válik előnyére. Az
sem értéktelen, hogy Oroszország a lökiviteli
tilalmat megszüntette s az altiszteket töme-
gesen szabaddá adta. Végül Oroszország pénz-
ügyi szorultsága is fontos arra, hogy uu-
gyodtan maradjon.

Ezek folytán fényesen ragyog a béke
béke napja, mely sugarával a gasteini talál-
kozást elárasztotta s a népek okkal örönd-
hetnek a testvéri frigy újabb megerősítésén,
melyet évek óta híven és törhetlenül meg-
őriznek az élő uralkodók közt a legrokonsz-
esebb és legemesebb fejedelmek. Soha
nem tehetnék ezt. ha a két monarchia legma-
gasabb politikai érdekei mindenben azonosak
nem volnának. Vajha még sokszor ismétlő-
dneek e találkozások, ezek a szivvidító béke
ünnepek!

KÜLFÖLD.

Az új olasz cabinet. A „Riforma”
szerint a német nagykövét hűlfőn U m b e r t
o királynak részvétet fejezte ki Depretis el-
hunytá alkalmából és egyuttal szerencsekívá-
natainak is adott kifejezést. Crispien mint
utódjának választása felett. A „Popolo Ro-
mano” szerint elvben a külügyminiszter ki-
nevezése el van határozva és közzététele nem
is fog sokáig késmi. A külügyek vezetése
Crispi kezében marad mig — remélhetőleg
rövid idő alatt — oly államférfi találjak,
ki képes és hajlandó is elfogadni ezen,
Olaszország kedvező helyzetét folytán ma a
multtal szemben kevésbé súlyos állást, mely
mindazonáltal bizonyos tekintélyt Európában,
rokonszenvet Olaszországban és általánosságban
ügyességet és tapintatot követel. A bel- és
külföldön senki sem lesz meglepve a vál-
ság megoldásától, mely a helyzetből termé-
szetszerűleg kifolyó megoldás leend. Nem az
új cabinet főnöke iránti tekintetből — mondja
a nevezett lap — hanem a minisztérium va-
lamennyi tagja iránti tekintetből írjuk eze-
ket. A minisztérium megmarad a milyen volt
egy a személyeket, mint a programot ille-
tőleg, melyet maga elé tűzött; a miniszte-
rium mindazonáltal, annélkül, hogy a szabá-
tossággal ellenkeznek, új cabinetnek is te-
kintheti magát, mivel a kormányelnök távo-
zása és más elnök kinevezése semmi esetre
sem maradhat jelentőség nélkül. Az új mi-
nisztériumra az a feladat vár, hogy a parla-
ment szünetek alatt fejlődjék és hogy a parla-
ment ujiból összejövetele alkalmával magát
trónbördéllet ünneplésen bemutatassa.

Kathov szerepe. A „Pol. Corr.” le-
vezetője Katkovot mint kiváló hírlapíró és
lelkes hazafi tünelti fel, kinek halála bizonyá-
ra nagy veszteség az orosz közletrre. Uralko-
dójának kivételése bizalma különleges helyze-
tet biztosított számára, a melylyel azonban nem
egyszer élt vissza, s ami arra a teves felfo-
gásra szolgáltatott alkalmat, hogy Orosz-
országban két ellentétes irányzat uralkodik, u.
m. a kormány és diplomácia politikája álta-
lában és a ezár és Katkov személyes politi-
kája. E felfogás mind a bel- mind a külpoli-
tikában zavarólag hatott. Tény, hogy Kat-
kov befolyása sohasem volt eskély, de nem
volt olyan nagy, amint hitték, s amint magas
képzelték. Irányadó szerep csak a belpolitika
terén jutott neki, s ebben is csak a közokta-
tás terén bírt szava döntő súlylyal; a külpo-
litikában korlátozott volt a befolyása, s csakis

vendég került volna a vörös teríték szobába.
Nyikulájt e közben hallatlan dolgokat mesélt
a Ferdi és Lajcsi elfogatásáról, nem mulaszt-
ván elmondani, hogy a kapitány mennyire
örült a fogásnak és hogy a mikor a két ősz-
szeközött embert Dorosa szállították, Der-
sei azt mondta, hogy: „Na Nyikulájt, ha így
baladunk, akkor hamar itt lesz a nagy nap!”

János és Már is asszony jelentősen néz-
tek össze. Ők tudták, hogy az a nagy nap a
az ő szemfényűknek a Rozsikának a boldog-
ságot jelenti. És a mig Már is asszony érze-
keny sobjak közben elmélőzött azon, hogy az
ő Rozsikája maholnap tekintetes kapitány
asszony lesz, addig János gazda erős fűs-
ket bocsátott pipájából arra gondolva, hogy
végre megtöri az öreg Derseinek a gögjét, a
ki mindég csak úgy félálról beszélt vele, a
miért szűcsömester. No, most ha ő azt fogja
mondani, hogy „Iam a kapitány”, János
gazda odamondja, hogy — vóm a kapitány.”

Es így quittek lesznek.
Dersei újult erőt érzett magában, mióta
az elfogatás kezébe adta a rejtelny kulcsát.
Drágabb két lakója börtönnek meg nem volt.
mint a hogy ő őriztette a rendőrségi börtön-
ben a két foglyot. Vasra verette őket és a
czella ajtaja előtt külön őrt sétáltatott a tisz-
teletükre.

Az elfogatást követő éjjel, rövid kihall-
gatás után újra átanulmányozta a hozzáadott
iratokat, s csodálatos, hogy a mióta e két
alakot vasra verve tudta, szinte világosabban
látta a nyomozandó szökevény egész ügyét.

— A személyleírásán kívül, — mely ma-
gos, jól megteremtett szöke térfről, sápadtas arcz-
ról, savó-szürkés szemekről és csengő fér-
fiyas hangról beszélt, — előtte állott az egész
bűnlajstrom, mely a szökevényt a legnagyobb
szédelőgk alakjában tüntette fel. Közel szá-
nyolcvanezer forint ot sikkasztott egy bécsi
bankból, hol tizenkét évig pénztáros volt. Mikor
megszökött fellármázták egész Európa rend-
őrségét, de eleinte hasztalan s csak négy hét
mulva fogták el Párisban, hol egy csodaszép nő-
vel élt. A nőnek azóta oyma vésztett, a sikkasztó
pedig börtönbe került Kufsteinba. Őt évet
töltött ki, s ezután átadták a p — i törvény-
székek Magyarországra, melynek területén
egy kisetbészér okirat hamisítást követett
el. Így került a sz — i fegyverbe, honnan a
legsensátosabb körülmények közt szökött
meg.

Ez hát egy rendkívüli ember, híres or-

anyira terjedt, amennyire a közvélemény
eszméinek és terveinek meg tudta nyerni.

A Boulanger-Ferry párbaja. Bou-
langer levelet intézett parbai-szögédéhez,
melyben a következőket mondja: A közvéle-
mény itélni fog azokon ember felett, ki a ta-
volból egy tábornokot beszérelni nem állal,
a miért a sértettnek csak neveltség — légté-
telt csak szolgálhatni és itélni fog felett.
ki életemet tettem közzé, hogy a katonai
becsületemen ejtett sérelmet megtoroljam.

LEGUJABB POSTA.

**A bolgár fejedelem kllépése
a magyar honvédség kötelékéből.** A
magyar hivatalos lap tegnapi száma közli: A
mag. kir. honvédség kötelékéből kirevezett ki-
lépés, viselt tiszti rendfokozatának megtartása
nélkül megengedtetik: herceg Szász Co-
burg Goth a Nándor 1-ső honvéd
buszár ezredbeli szabadságot állományu fő-
hadnagynak.

TÁVIRATOK.

Coburg fejedelem Bulgáriába utazott.

Bécs, augusztus 9. (Az »Aradi
Közlöny» eredeti távirata.) Na-
csevics bolgár külügyminisz-
ter, La a b a örnagy és Coburg feje-
delem nagyszámu szolgazsemélyezte
ma elutaztak Bulgáriába.

Lompalánka, aug. 9. (Az »Aradi
Közlöny» eredeti távirata.)
Az összes bolgár miniszterek kísére-
tükkel és a dandárparancsnokokkal,
itt bevárják a fejedelmi yacht ideérke-
zését, mely Turnu-Severinbe megy
Coburg fejedelem üdvözlésére. A feje-
delem utban van Bulgária felé.

**Coburg fejedelem utja és ünneplé-
tése.**

Budapest, aug. 9. (Az »Aradi
Közlöny» eredeti távirata.) Egy
újabb versió szerint Coburg fejedelem
csütörtökre ér Turnu-Severinbe. Innen
az »Alexander» fejedelmi yachtton Rus-
tsukba megy, hol már lázasan foly-
nak az előkészületek a várva-várt feje-
delem fogadtatására. Hivatalos fogad-
tatások lesznek még: Vidinben, Lom-
palánkán és Nikopoliban.

A bolgár fejedelem kísérete Budapesten.

Budapest, aug. 9. (Az »Aradi
Közlöny» eredeti távirata.) Co-
burg fejedelem udvari kísérete és Na-
csevics külügyminiszter ma dél-
után fél kettőkor ide érkeztek és azon-
nal tovább utaztak Bulgáriába.

Coburg fejedelem Budapesten.

Budapest, aug. 9. (Az »Aradi
Közlöny» eredeti távirata.) Coburg
fejedelem most esti kilencz óraker-
kezik Budapestre.

számszerzte, elfogatása bizonyára izgalomba hoz-
na tüz meggyét.

Dersei a hajnal még iróasztala mellett
találta hivatalban. Ahogy véletlenül az alakra
tekintett irományáiról, meglepetve látta, hogy
virrad.

Becsengette az ajtaja előtt előtt szunyado
rendőt s meghagyta, hogy két óra hosszat
senkise zavará, s akkor keltse fel. E rövid
idő alatt Dersei úgy a hogy kibíntette magát
a pamlogon, és maga elő hozta a két fog-
lyot, Lajcsit és Ferdit. Mind a kettő rend-
kívül sápadt volt és nagyon izgatottaknak lát-
szottak. Lárukban vaslánczot viseltek, s hátuk
megett szuronys fegyverrel állott egy rendőr.

Dersei az asztala elé intette őket szigoru
hangon kérdé:

— Nos akarnak-e vallani?

A két vasha vert ember némán tekintett
egymásra, majd a kapitányra

— Ugy látszik a régi comédiát csinálják
és azt hiszik, hogy most is a bányamesterrel
van dolguk. Tanácsos, hogy valjában, még
pedig minél rövidebb idő alatt mert innen
nem szabadulnak meg. ha a világ valamennyi
szabadelvben is jön a segítségükre?! Ért-
tettek?!

— Igen — volt a tompa hangú válasz
a Ferdi részéről.

— Nos és még sem vallanak?

— De ha nincs mit, tekintetes kapitány
ur! — esengett a Lajcsi.

— Jó! — Dudva! — szólott a rendőr-
hez, — vigyék vissza őket; külön-külön zá-
rkaiba mindegyiket és a mig hozzám nem ké-
rednek, kenyeret és vizet kapnak továbbra
is. — A fejükkel állanak érték jót mindnyá-
jan! Értette Dudva?!

— Igenis, kapitány ur!

— Mebetnek!

A rendőr előretolta a két foglyot, a kik
levartan haladtak kifelé. Pár perc mulva kü-
lön-külön zárkában találták magukat.

Dersei folytatta terszerző kutatásait a két
fogly-személyen kívül is és az nap délben az sz-
-i feigytézethez hajtatott, hol az igazga-
tótl fogadva, egy jó órát töltött a várban.
Elbeszélte magának a szökes részleteit.
Megtékinthette a czellát a honnan az történt...
Kihalgatta a szökes éjjelen naposkodó őrmes-
ter, miközben szükségessé felvilágosítást is
adott az őrmesternek a Ferdiék személyére
néve. Ez vártalan eredményt szült. Az őrm-
ester kijelentette, hogy a szökes delutánján

— Milán pohárköszöntője.

Csorba-Fürdő, aug. 9. (Az »Aradi
Közlöny» eredeti távirata.) Mi-
lán király Sándor trónörökösrel ma
lőhátan Szentiványi József, a
csorbai-tulajdonosának meglátogató-
ására ide érkezett. A regényes vidék
megtekintése után, a házgazdánál fény-
nyes lakoma volt, melyen Milán
király politikai jelentőségű toasztmon-
dott. Poharát emelte első sorban Ma-
gyarországi királyáért. — ki-
gyarond — oly uralkodó család feje,
mely minden kortámasza, a
barátja volt az Obreno-
vics dynastiának; majd él-
tette a magyar nemzetet, mely any-
nyiszor együtt érzett a szerbekkel és
személye iránt a rokonszenv anynyi
jelét adta. (Éljenzés.) Végül a magyar
vendégszeretetet éltette.

Az

„ARADI KÖZLÖNY”

(megjelen mindennap.)

előfizetési feltételei.

Helyben házhoz horváva:

Egy évre	12 frt — k
Fél évre	6 — —
Negyed évre	3 — —
Égy hóra	1 — —

Vidékre postán szétküldve:

Egy évre	14 frt — xr
Fél évre	7 — —
Negyed évre	3 — 50
Egy hóra	1 — 20

Az előfizetési pénzeket kérjük, legelőz-
szertiben posta-utalványal, mielőbb beküld-
deni, hogy a lap pontos expedicióját fenaka-
dás nélkül teljesíthessük.

Arad, 1887. augusztus hóban.

Az „Aradi Közlöny”

szerkesztője és kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Augusztus 10. Szerda. Róm. cath. naptár: Lörincz
vt. Prot. naptár: Loránt vt. Görög orosz naptár (ju-
lius 29.) Kallinik. Nap két 4 óra 48 perczkor. Nap
nyug szik 7 óra 21 perczkor.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— Fábán László főispán nejével Bécs-
ből Korintyczara utazott, hol több hétig szá-
ndékozik tartózkodni.

— Arad város törvényhatósága ma
delután tartja meg rendes havi közgyűlését,
mely iránt rendkívül érdekes és fontos tár-
gyainál fogva nemcsak a bizottsági tagok kö-
zött, de városszerre általános az érdeklődés.
A közgyűlés hihetőleg holnap is folyta-
tódni fog.

— A kurticsi tüzkárosultak javára Arad
vármegye alispánjához újabb a következő
adományok folytak be: u. m. a berzovai
körjegyzőség gyűjtése 4 frt, Klacsobin Gyula
és társai budapei lakosok adománya egy
általuk rendezett nyári mulatság tiszta jöve-
delméből 20 frt, a „Pesti Napló” szerkesztő-
ségének X-ik küldeménye 1 frt, a helygü-
miniszterum újabb küldeménye az országos

három olyanféle alakot látott a várral szem-
ben lévő kocszmában borozni. Ez szinte több
volt mint kellett. Dersei meg volt elégedve
utjával, s a feigytézet igazgatójától bucsut
véve, visszautazott Dorosa.

Megérkezte után természetesen először
is a két foglyról kérdezősködött. Helyükön
voltak és még tartották magukat. A kapitány
szigoru parancsot adott, hogy senki meg ne
merje őket közelíteni. főleg pedig arra ügyel-
jenek, hogy a kenyer adag és a vizen kívül,
nehogy barmi nemét éljen hozzájuk.

Igy telt el két nap. A harmadik nap
késő delutánján, Dudva rendőr jelentette,
hogy Ferdi is Lajcsi is a kapitányhoz ki-
válnoknak. Dersei érdekes fordulat sejtett és
sürgősen megparancsolta, hogy azonnal hoz-
zák fel a két foglyot, kik kevés idő mulva
előtte állottak, kimerülve, megújbaszodva.

— Mit akarnak? — kérdé tetteve a
kapitány.

— Szeretnék egyet-mást elmondani, —
hebegte Ferdi.

— En is, — toldotta utána a másik
fogoly.

— Beszéljenek világosan. Vallani akar-
nak?

— Igen is!

— Belátják, hogy volt okom arra, hogy
elfogassam magukat? — Volt, vagy nem?!

— Nem tagadhajuk, hogy a mi minket
illet...

— Elég! — szakította félbe Ferdit a kapi-
tány. — A mit kérdezni fogok csak arra felel-
jenek! — Mikor történt a szökes?

— Augusztus negyedikén, ha jól emlé-
kíszem, — mondá Lajcsi.

— Hányan voltak, a kik azt az embert
megszöktették?

— Hát, mi ketten, kérem alásan.

— Ujra hazudnak! — kiáltott Dersei
reájuk akkorát, hogy összerementek, — ma-
guk a szöktetés delutánján, úgy hát óra féle
harman boroztatok a várral szemben levő
kocszmában! Nos igaz-e?

— Igaz, igaz! — szolt közbe Ferdi sa-
játságos nyajaskodással, — most már emlé-
kezem! Csakugyan hármann voltunk!

— Es ki volt a harmadik?

— Erre már igazán nem emlékezem.

— mondá Ferdi. A kapitány Lajcsira tekin-
tett kérdőleg.

gyűjtésből 61 frt 30 kr. a „Néptanítók Lap-
ja”-nak gyűjtése a tizkárosult néptanítók ja-
vara 20 frt, összesen 106 frt 30 kr. A már
előbb kimutatott 5785 frt 77 krral együtt
befolyt összesen 5892 frt 7 kr.

— Az augusztusi közgyűlés. Arad sz.
kir. város törvényhatósági bizottságának 1887
évi augusztus 10-én d. u. 4 óraker tartandó
rendes havi közgyűléseire folytatódag meg a
következő ügydarabok vétettek fel: 38. A
tanács legyetése a szinház épületi kávéház ol-
vasó helyiség előtt építeni tervezett kioszk
tárgyában. 39. U. az Dances Ferenc és Szecly
Akos polgári iskolai tanároknak az iránt be-
adott kérvényére, hogy a városi nyugdíj in-
tézethe felvéessenek. — Arad, 1887. augus-
tus 9-én. Insitőrüs Kálmán, főjegyző.

— Katonák a vasuton. A 7. és 12. had-
testek közötti nagy hadgyakorlatokra néve a
közös hadügyminiszter elrendelte, hogy a had-
gyakorlatok befejezése után, azaz szeptember
hó 21-én mindkét hadtest összes csapatai vas-
uton lesznek helyőrségeikre szállítandók; a
szeptember hó 4-én bevonuló rezervisták a
hadgyakorlatok befejezése után szintén vas-
uton fognak az illető hadkiegészítési székhely-
ekre küldetni.

— A phylloxera Világos szőlőiben még
folyvást nagy pusztításokat visk végezh. Egyes
phylloxera lepett szőlős táblákban alig egy-
két fürt szőlő található. A phylloxera kiirtására
a szőlőgazdák minden áldozatot elkövetnek, de
eredményt eddig alig értek vele.

— Aradmegye közigazgatási bizottsága
rendes havi ülést f. hó 12-én pénteken d. e.
9 óraker tartja meg a megyeháza ülés-
termében.

— Árlejtes a gazdasági széknel. Arad
város gazdasági széke tegnapi delöltöt tartotta
meg az árlejtes a városi bérházban Moskovitz
Johanna által birt lakás és bolti helyiség bérebe-
adása iránt. Eddig 1470 forint fizetett s most
csupán 820 forint iger a bérlőnek. A gazdasági
szék azt javasolja a közgyűlésnek, hogy a la-
kás csak akkor adassék ki, ha a bérlő 1000
frtot fizet.

— Egő erdő. Nagy veszélyben forgott
a napokban — mint levelezők írja — a
Radna közelében fekvő hatalmas solymosi
erdő. Delután 4 óraker a kincstári erdő egyik
részében ismeretlen okból tűz támadt, s a
tűz a szeles idő következtében hihetetlen
gyorsasággal terjedt tova. Borzasztó látványt
nyújtott a füstgomolylyal borított egő erdő.
A lángnyelvek magasra csaptak fel s a tör-
zsek ropogva égtek el egymás után. Dacára
a megfeszített oltsai törekvéseknek az erdő-
böl mintegy kilencz holdnyi ter-
ület elégett. Az esetről a szolgabírosá-
gának jelentés tettevén, a tűz okának kida-
rítése iránt a nyomozás haladéktalanul meg-
indítatott.

— Személyes szabadság megsértése.
Az aradi kir. törvényszék büntügyi osztálya
tegnap delöltöt tartó végvártályalt K é g l o v i t s
Gyula, cs.almási segédjegyző büntnyo-
ben. A kir. törvényszék tagjai voltak: Elnök:
O t t r u b a y Károly, bírák: K o v a e s
János és F i s c h e r Miklós, jegyző:
S c h o l m á s c h y Adolf. A kir. ügyész-
séget Stipl Károly dr. alügyész képri-
selt. A tárgyalásra került eset a következő:
G l a z e r Árpád hivatalos ügyben meglátogatta
K é g l o v i t s Gyula cs.almási jegyzőségét,
ki rendes beszközben a szokottnál nagyobb-
ban kezdett vele beszélni. A miért a segéd-
jegyző Glazert „szagos szidónak” nevezte,
a mielő szövalts keletkezett és Glazert a se-
gédjegyző Ploats rendőr által egy oráig be-
csukatta. A személyes szabadság megsér-
tésében a kir. törvényszék

— En tudom! — válaszolt ez.

— Beszéljen! Ezentul csak maga fog
felelni!

— Zomora volt a harmadik.

— Igen bizony, Zomora! — hadart belé
Ferdit

— Hallgasson! — rivált rá a kapitány,
— ki ez a Zomora? — kérdé Lajcsitól.

— Hát úgy közelről nem ismerjük ké-
rem, csak egész tudunk, hogy egyszerre lit-
tünk mind a hármán a várban.

Kéglóvits Gyulát bűnösnek mondta ki és három havi fogságra ítélte. Az ítélet ellen egy a vádlott, mint a kir. alügyész felebeztett.

— **A m. pécskai rom. cath. templom munkálatai** már annyira előrehaladtak, hogy az állványok lezúrtak és a templom teljes szépségében tárul a szemlélő elé. A tisztaság szép munka úgy a tervező, mint a vállalkozó Kovács dísztervére válik.

— **Uj gyógyosztár.** Magyar-Csékn Rokszi János egy egészen új gyógyosztár felállítására kapott a belügyminisztériumtól engedélyt. A gyógyosztár már egészen be van rendezve és augusztus 20-án nyílik meg.

— **Rendkívüli közgyűlés.** Az aradi szentesi segédke betegesélyező és termékezői egylete augusztus 14-én vasárnap délután 3 óráig saját egyleti helyiségében kápolna utca 22-ik szám alatt rendkívüli közgyűlést tart, melyre Arad város összes szentesi segédke meghívottak. A közgyűlés tárgyai: 1. A régi alapszabályok és fizetési könyvecskéknek újakkal való kicserélése. 2. Betegültezők cizdulak bemutatása. 3. Uj tagok felvétele. 4. Az iroda felszerelése.

— **Aszfaltozás a kápolna-utcán.** Aradon a kápolna utca egy részének aszfaltozásához már hozzá fogtak. A költségek viseléséhez a háztulajdonosok is bizonyos részben hozzá járulnak.

— **A király fogadtatására** Kolozsvárt nagyban folynak az előkészületek. Spitz Ignác aradi díszítő több rendbeli díszítés teljesítésével bíztatott meg. Az urkaszinó és város díszítését szintén Spitz Ignác vállalta el.

— **A közmunka és közlekedésiügyi miniszter** a Maros folyó mentén eszközözendő műszaki felvételek költségeinek fedezésére újabban 1500 forintot utaltatva az aradi magy. kir. főmérnöki hivatalnak.

— **Döntvény.** A kereskedelmi minisztérium mint harmadfokú iparhatóság kimondta a csod vágány ellen vezetésére végrehajtás foganatosításban azon elvi határozatot, hogy azon esetben, ha a vágány ellen végrehajtás vezetendő, az első fokú iparhatóság annak foganatosítására iránt a csodre néveltek bíróságot tartozik megkeresni, mint a mely bíróság egyedül van jogosítva a csodvagon iránt intézkedéseket tenni.

— **Élet árán megmentett élet.** Izgalmas jelenet játszódtott a Lugoson, a Temes folyón. Három fiatal leányka fűrdött a partmenti sekély vízben, s vig kaczajuk messzi elhullatott. A jászai enyelgésnek azonban csakhamar szomorú vége szakadt. Az egyik leányka mely vízbe került s feladóni kezdett. A három leányka közt a legidősebb: a tizenöt éves Hermann Emilis volt. Ő uszni is tanult, s gyors elhatározással fűldökő barátja segítségére sietett. Elérte, meg is ragadta a fűldökőt, de ekkor azután elhagyta ereje s magát is elsodorta az ár. Egy vizimalom kereké alá került, bannan csak holttestet huzhaták ki. Az a leányka, kit a szerencsétlen ki akart menteni, meg is mentek. Az elsőtől embelek ruhát nyújtottak neki. Ő bekapaszkodott s kihuzták.

— **Tüzésat.** Örv. Tolnai Rozália szentannal lakosnő háza ismeretlen módon, de valószínűleg gyújtogatás következtében, kigyulladt, és leégett. A kár 100 frt, biztosítva volt 150 frt erejéig az „Első magyar általános biztosító társaságnál. A tűz okát nyomozzák.

— **Kinevezett tanító.** Somoskés közközségben f. hó 7-ére volt kitzve a választás a 2-ik tanítói állás betöltésére. A presbiterium azonban nem akarta megjelteni a választást, minthogy a volt és állásától ez évben felüggesztett Albu Simon nem volt candidátható. Ennek következtében a kir. tan-

felügyelő s tanítói állásra a pályázók közül ideiglenesen Daull Tódor végzett tanítóképezdést nevezte ki.

— **Közönetnyilvánítás.** Eisehtáder Ignác L. né szül. Bergr Julia urónő a nagybeckeri i. r. nő-egylet elnöke az aradi i. r. nőegylet alapítóje javára 50 frtot adományozni sziveskedett azon célra, hogy ezen tőkének kamataj évenként edes anyjának Bergr Susannának elhalálása évfordulóján szegények segélyezésére fordítottassék. Ezen kegyeletes és nemesszívó adományt a nevezett igen tisztelt jöttve urónőnek legmélyebb hála fejeztetik ki. Arad, 1887. augusztus 9. Az aradi i. r. nőegylet elnöksége.

— **Parbaj Temesvárott.** Vasárnap reggel nyolc órák a temesvári erdélyi kaszárnyában karabájbaj folyt le L. megyei hivatalnok és D. nagybirtokos közl. Utóbbi egészen sértetlen maradt, míg ellenfele könnyű sebet kapott jobb karján. A parbaj okálú szövöltást emlegetnek.

— **Tanczvigalom Pécskán.** A pécskai polgári ifjuság a városbába udvari helyiségben augusztus 20-án zárkótt fényes tánczvigalmat rendez a főtérre. Szt. János sátorát befalásitására és bekerítési költségek fedezésére. A tánczvigalom iránt nagy az érdeklődés a fiatalok és a családok közt, mivel Pécskán rég az ideje, hogy tánczvigalom nem volt és e mellett oly célt mozdtának elő, melynek szükségessége Pécskán valóban érzhetővé vált.

— **Pályázat.** A somoskési gör. kel. lelkesi állomásra pályázat hirdettetett. A évi fizetés 697 frt. A választási határidő augusztus 28-ika.

— **Templomvita.** A szerb-román templomvita Mehálabán nemokára véget érni. Tudvalevő dolog, hogy a Mehálabán lakó románok jogot formáltak az ottani szerb templomra, a mely jogot a szerbek nem voltak hajlandók elismerni. Ennek következtében utóbbi időben még a templom is gyakran volt viszálynak színhelye, úgy, hogy a mehálai románok végre az a radi egyházfőnökséghez fordult segítségért. Ez, Hansza lelkész és egyházi tanácsost küldte ide. A mehálai románok az említett ügyben vasárnap ülést fognak tartani.

— **Kiállítás Pankotán.** A pankotai ipar- és kézműipar kiállítását augusztus 14-én a következő öt napon át a pankotai iparkola tanoucazi és a pankotai leány-osztály növendekének munkáiból 10 krajczáros belépti díj mellett, munkakiállítást rendez, melyre az aradi kereskedelmi és iparkamarát is meghívta.

— **Házi multság.** Eisehtáder Ignác szőlőbirtokos kolnájában vasárnap egy kedélyesen sikerült házi multság rendezett, melyen Aradról, Temesvárról és Világosról számosan vettek részt. A gazdag ebéd után a fiatalok tánczra kerelkedtek a Nagy Józsi zenéje mellett és éjfél 2 óráig kedélyesen mulatoztak.

— **Hanyattik a sörpár.** A magyar korona országában lévő sörfőzők a múlt évben összesen 630 135 hectoliter sört allítottak elő. Tehát az 1885. évihez képest 39,331 hectoliterrel csökkent a termés. Ebből látható, hogy Magyarországon a sörpár hanyatló félben van.

— **Magyar színészet Pécskán.** Hevesi József színigazgató vezetése alatt álló több tagu színtársulat Pécskán ütteté fel sátorát, hat előadásra nyitva bérletet. Szombaton adták elő Csiky Gergely „Anna” című drámáját és a „Két kandidátus” című vígjátékot. Az első előadás után itélve — írja levelezőnk — a társulat igen megújlja helyét. A közönség zajos tetszésnyilatkozatai mellett adták elő a darabokat.

— **Magyar színészet Pécskán.** Hevesi József színigazgató vezetése alatt álló több tagu színtársulat Pécskán ütteté fel sátorát, hat előadásra nyitva bérletet. Szombaton adták elő Csiky Gergely „Anna” című drámáját és a „Két kandidátus” című vígjátékot. Az első előadás után itélve — írja levelezőnk — a társulat igen megújlja helyét. A közönség zajos tetszésnyilatkozatai mellett adták elő a darabokat.

— **Házánk és a főváros.**

— **Időjárás.** Házánkban: Eszakkéletes, részben délkeleti és nyugatias, mérsékelt szél mellett a hőmérséklet keveset változott, a légnomáris és eszakkéletes kisbebedett. Az idő esendés, száraz, többnyire derült. Osztak távi-otok délután 2 óra 15 perczig nem érkeztek. Az e hó 2-án előjelzett idő derült felleggel végéhez közeledik s változó jellegű öltve, jövőre kevés hóvalozás mellett helyenként erős lesz. — **Kiállítás a jövő időre.** Házánkban: Eszakkéletes helyenként esővel változó, délkeleten még derős időt várhatni.

— **Az eltűnő árvis.** H-M. Várhely határában napról-napra fogy. A szegedi országot már teljesen felszabadított a víz alól s ismét átadták a közlekedésnek. A kistiszi zilip helyén megtörték a készültek a megszakadt távívonal visszaállítására. A kistiszi zilipszakadás okának helyszíni vizsgálata e hó 4-én kezdődött meg, az erre kirendelt állami és társulati megbízottak által. A kormány részéről jelen van a vizsgálatnál Ludwig miniszteri tanácsos és Münsberger királyi főmérnök. A társulat részéről Károlyi Tibor gr. társulati elnök, Fekete Márton főigazgató, Hajdu Gyula a torontali társulati főmérnök, ki Magyarországon első szaktinketely a zilipépítések terén; továbbá Reök Iván társulati h. elnök; jelen vannak még Szjók Guszáv (társulati főmérnök), Endre Antal szakmérnök, Endre Antal és Ehrlesbeck királyi mérnökök. — A szakértői vizsgálat első sorban az építés miként lett keresztültelére terjed ki s a végből mindenek előtt azt vették vizsgálat alá, hogy a beton aljait képező pilókat megütik-e a tervbeli hosszmeret és ezeket levették-e kellő mélységre? Ennek befejezése után a zilip eltemetett részét fogják kiánsi és vizsgálat alá venni. Az összmólt zilip építési Ehrlesbeck királyi mérnök vezette s így a bizottság vizsgálata ö ellene is kiterjed. A vizsgálat leg- alább is három napot vesz igénybe. Aztán a porgányi zilip építését veszik vizsgálat alá. Fekete főigazgató megette a lépéseket az iránt, hogy Hajdu és Klimm a kurezászilipet is megvizsgálják. Ez azonban mostanról aligha el nem marad, mert Klimm műegyetemi tanár külföldi uton van és a kistiszi zilip vizsgálataiban sem vehet részt.

— **A második gőzös a Balatonon.** Mint a „Pester Correspondenz” Balaton-Füredről jelenti, a „Balaton-egyletnek” a hajózási ügyben kiküldött bizottsága Vaszari Kolozs főpárt elnöke lett a hó 7-én tartott ülésében elhatározta, hogy a Siófokon, Bozláron, Almádban, Füredben, Fülöphöz, Badacsonyban és Keszthelyen építendő kikötők és összekötő

utak költségeinek kidolgoztatása végett Veszprém, Somogy és Zala vármegyék törvényhatósága útján a kir. mérnöki hivatalokat megkeresni, illetve a közlekedési minisztériumtól kérvényez. A hajózási kisebb mélyvízárú gőzessel eszközöltetnek, mely azonban vitorlákat is használná és az áruforgalmat is közvetít. 250 drb 200 frtos részvény fogna kibocsáttani, melyeknek elhelyezéséről Vaszari főpárt, Kerkapoly Károly, Széchenyi Imre gr. Vághelyi alispán és Bezerédy Viktor képviselő urakból álló ötös bizottság gondoskodik.

— **Az „uzsorás” leánya.** Katonai körökben nagy feltűnést keltett házassági ügy, a melynek elintézése a „ca. cs. hadsereg házassági rendeleteinek” alkalmazását különös megvilágításban tünteti fel. Egy elegáns, fiatal főhadnagy egy gazdag háztulajdonosnak és földbirtokosnak szép leányát akarja nőül venni s eziránt benyújtotta a folyamodványát az ezredparancsnokhoz. A házassági folyamodvány mellékleteiből kitűnik, hogy a menyasszony atyja 36,000 forintnyi ezüstjárdékokat kész letenni övadék gyantán. Mind az által az illetékes helyen — mielőtt ügye a hadügyminisztériumhoz jutott volna — kijelentette neki, hogy kerelmét nem fogják teljesíteni, mert a menyasszony családja nem bír amaz erkölcsi minősítéssel, a melyt a katonai „házassági szabályzat” megkövetel. E szabályzat 14-dik §-a ugyanis arra kötelezi a csapatparancsnokot, hogy a folyamodó tiszt viszonyaira vonatkozó jelentésekben az is kitüntessék, vajjon a menyasszonyt a parancsnokság vagy a tisztakar isméri-e, vagy nem s utóbbi esetben kimerítő értevelést kell szereznük, a melynek alapján a házasság felett dönteni lehessen. E tette tartozik a menyasszony „szármasának és családi viszonyainak” puhátolása is. A jelen esetben a menyasszony ismeretlen volt a parancsnoknak és tisztakar előtt. A főhadnagy a mult farsangon egy családi mulatságon ismerkedett meg menyasszonyával, a hol kivül más tiszt nem volt. Az ezredes, a ki a menyasszonyt és családját nem ismerte, merveben a szabályzat szövegének szószerinti értelmezéséhez ragaszkodott, s tudakozódott a lány családjának erkölcsi viszonyai után. A válasz az volt, hogy a menyasszony atyja több éven át „uzsoráskodott” s ez uton szerette nagy vagyonát; az apát általánosan ismerik, mint a ki aristokrata körökben pénzt kölcsönözni szokott, törvény előtt azonban soha nem állott; a leány pedig teljesen szeplőtlen jellemű. A polgári hatóságok nyert emez értevelést az ezredparancsnoknál elegendő oknak vélik arra, hogy a házasságot felsőbb helyen ne engedélyezzék.

— **Reverendás huszár.** Egy fogarasi fogadós máig is esküszik rá hogy uala történt az e furcsa eset. Egy huszártiszt és egy pap késő este érkeztek egy vendéglőbe. Csak egy szót kaphattak már ketten. Nem is sokat törődtek egymással, hanem siettel lefeküdni mind a ketto; a huszár társadagyon kívül sietette a sok jóféle erdélyi bor, melyet lefekvés előtt fogyasztottak el vig cimborák fel. Meghagyta, hogy hajnalban keltsek fel; fel is kelt rengeteg álmosan és mámorosan ugyan, de azért lovon ül — csakhamar — mert sietős volt a dolga. Már kívül volt a városon, a feje minduntalan lecsuklott, rosszul esett nagyon a lovaglás. Azonközben vette észre azt is, hogy nagyon furesn megúszik őt az embelek. Egy menyecske rá is kiáltott: „Ni a pap lóháton!” Jobban szemügyre vette magát, hát akkor látta, — hogy reverenda van rajta. — „Ejnye, akasztani való pincézerje, a papot öltöztette fel helyette. — Mi pedig annak szemmi dolga.” Vissza is fordította lovát s ment vissza a vendéglőbe, úgy okoskodva mimoros fölve, hogy most ő a pap, neki hát lehet nyugton aludni. Le is feküdt s fel se kelt estig. Időközben azonban felébredt a pap s kiderült a furcsa eset magyarázata: az hogy a pincézer tisztáskor tévedésből a reverendát vette a huszár ágya mellé s ez mámoros fölve fel is huzta, ott hagyva a papnak az uniformist.

— **Rövid hírek.** A magyar és horvátországi Irgalmasrend képtelánja mult vasárnap Fúzy Szaniszló eddigi főnököt választotta meg ismételve egyhangulag rendtartományi főnökévé. Az elnöki tisztesség Gasser Cassian római generalis teljesítette. A magyar- és horvátországi betegápoló Irgalmasrend nt. tartományi főnöke Fúzy Szaniszló, Ferencz József rendü lovag, már közel 40 év óta teljesíti példásod, onzetlen buzgalommal humanus missióját. — **Balaton-Füred** ről át írják, hogy a Benedekrend nemrég tartott káptalani gyűlésében elhatározta volna, hogy a balatonfűredi győgyintézetet bérbe fogja adni. — **A szerb királyi koronás arany érdemkereszttel** tüntette ki Horváth Péter budapesti detektív, ki tavaly Gleichberghé Milán királyi szolgálatára volt rendelve s feladatának kitűnően felelt meg. — **Egy enes adó fejében** Budapestben ez évre 800000 frttal több van kivette, mint tavaly. Fejlődik a főváros. — **Győrött a befogott Zánthó városi pénztárnok**, ki eleintén tagadott mindent, most már bevallá, hogy 18000 frtot elcsikkasztott; a feyelmi vizsgálat alatt levő hivatalnokok a hibás ellenőrzés elavult rendszer áldozatainak mondják magukat; de nem valószínű, hogy elfoglatlhasak többé hivataluk. — **Pécsen** a Novotaszky műkertésznek julius végére nyíló gyöngyvirágot sikerült előállítani. — **Temesvárt** Fabiny Teophil igazgatógyümiszter kezdeményezésére rabesegély-egylet alakult, melynek már 200 tagja van; elnöke Mály István törvényszéki elnök.

— **A nagy világ.**

— **Királyunk Vilmos császárnál.** A gastelni találkozásiórtól fogva közlünk meg néhány érdekes részletet. A két uralkodó érintkezése müdvégig ment volt minden etikettől. Az első találkozásnál Ferencz József uralkodó kikérte Vilmostól, hogy tartssa meg szokott életmódját és egy lépést se tegyen többet, mint máskor. Vilmos császár beleegyezett, hogy az utat a „Straubinger” fogadóba a látogatói viszonzására el fogja mulasztani. Midőn a két uralkodó tegnapelőtt este visszatért esti sétakocsizásukról, Vilmos császár a fogatot a fűrdőkastély lépcsője előtt állította meg. Ez ellen azonban az osztrák-magyar

uralkodó, hogy az agg uralkodót megkímélje a lépcsőkön való felmenetel fáradságától, e szavakkal tiltakozott: „Nem úgy, hisz te fel szoktál hajtatni.” És a kocsiok a dobogón is fel kellett hajtatni. Uralkodóknak tegnap dében bucsuzott a fűrdőkastélyban Vilmos császáról. Egy felőrág maradt a két uralkodó együtt és ezután Vilmos császár barátját a legelső lépcsőg elkísérte. Itt még egyszer bucsut vettek és kezét szorították; majd meghatottan tártá ki a német császár karjait és megölelte uralkodókat. Mindketten ajkon és arcon csókolóztak egymást. Erre Vilmos császár meghatva így szól: „Ha isten akarja, viszontlátásra!” — mire Ferencz József uralkodó ezt válaszolta: „Biztosan és okvetlenül!” Erre a két uralkodó ismét elfogta a megindulást és még egy bucsucókot váltottak. Figyelmes szemlélők állítog észrevették, hogy midőn uralkodóknak kilépett a várkastélyból szemel egy kissé ki voltak veseredve. Midőn az utazókocsikhoz ment, a kastély első emeletén megnyitott az erkély ajtaja és Vilmos császár kilépett rajta, mindkét kezével a korlátot fogva s addig nézett az osztrák-magyar uralkodó után, a míg csak látható volt. Midőn a közönség észre vette a két uralkodót, a tér viszhangzott az eljenedtől. A német császár épen vissza akart lépni az erkélyről szobájába, midőn meghaltotta az osztrák himnuszt, melyet a fűrdőkastélyban Ferencz József ő felsége elzásakor játszani kezdett. Még egyszer az erkélyre lépett és addig maradt ott, míg a himnuszt utolsó akkordjai elhangzottak. Ferencz József uralkodó egyenesen Ischibe utazott. Szerdán déli egy órák a német császár is elhagyja Gasteint.

— **A német trónörökös állapota.** A „K. Z.” Londonból tett távirata szerint, a német trónörökös e hó 4-én Radolinski gróf kíséretében Wight szigetere ment, s Hatzfeld grófnál ebédelt. A herceg teljesen meggyógyult, hangja visszanyerte csendesét, s torkából minden kelevény eltűnt. — **Ezzel szemben** felemeljük a „Neues Wiener Tagblatt” ama hívét, hogy a trónörökös állapota még mindig agaszto. Mackenzie tanár is is jelentette, hogy újabb operációra lesz szükség, mert a torokban és a garaton újabb daganatok mutatkoznak. Az orvosok a trónörökösöt arra kérték, hogy minden beszédét tartózkodja; e miatt bucsut szed családjától, s luzamosabb tartózkodásra Skocziába utazik. — **Az újabb szomorú fordulat** a trónörökös családját az orvosok értesítették.

— **Szerencsétlenül járt turista.** A Grosslockneren történt újabb szerencsétlenségről a következőket írják Linzből: Három becsi ur, név szerint Nave Otto, Freytag Gusztáv és Dasatiel Julius végén vezetők nélkül megmázták a Wiesbachhornt és július 31-én a János-főherceg-kunyhóhoz értek az Adlersruhara. Másnapra tüzték ki a Glockner megmászását. A felmenetel minden baj nélkül megtörtént, visszajövet azonban rövidebb utat akartak csinálni, Adlersruhól a-on az uton akartak lejönni, a melyen három oberpeischlachi embert láttak lejönni, kik hasonlóképp a Glockneret mászták meg. — **Dasatiel azonban** rögtön lecsúszott 150 méternyire a Ködnitzkecsere. A három peischlachi turista rögtön segítségére ment a szerencsétlen Dasatielnek, ki meg eszméletét nem vesztette el. A napra feltekett, de a szerencsétlen csakhamar elvezette eszméletét. — **Dasatiel collegái** e közben óvatosan lejöttek, s a peischlachiak a Stüß-menedékház felé kezdték szállítani Dasatielt. E munkában később segédkezett nekik három kalsi kalauz is, kik három turistát a Glocknerre kalauzoltak. A Stüß-menedékházban a kalsi orvosi nyújtotta a szerencsétlennak az első segélyt, ki súlyos belső sérüléseket szenvedett, életben maradásához azonban van remény.

— **Stanleyről.** San-Paul de Leonból augusztus 4-iki kelettel a Reuter-Bureaunak jelentik, hogy Leopoldvillebe újabb hírek érkeztek a Stanley expedíciójáról. Stanley, miután az Aruvimi s a Kongo egybefolyásául tabort ütött s később egy csomó kiválógtott emberrel utra kelt, jan. 6-án eljutott az Aruvimi fölé Yombi és Yombunga közt a féltűg, hol már 1883-ban is megfordult. Nagyon laeszen haladhatnak, minhogya a két folyó egybetorkolásaánl összedetett élelmeszerkeken, s a Tippu-Tip készletlen felül az Emin basának szánt összes élelmi és havi szereket is kellett a hajónak szállítania. Stanley, úgy mondá, azt hiszi, hogy a Yambungán felüli sooli oron peremisen áthalad. Kijefizette ebbeli reményét, mikor az Aruvimin hajóra szállott s támaszkodott arra a tapasztalatra, melyet első erre való hajózása alkalmával szerzett. Az expedíció azonban csakhamar rájött, hogy a folyam sodra igen erős s hol 500, hol meg egész 2000 méter széles, s hogy a víz tömege akkora, hogy a felfelé haladást igen nehezte teszi. Ha Stanleynek sikerül a sodró oron gőzhajóval áthalatni, módjában lesz, vízben messzire hajózni oda, a hol Tippu Tip embereinek bizonyossággal szerint az Aruvimin három napon át se jutni akadályhoz. A jelenben e vállalat nem sikerül, gőzöseit Stanley visszaküldi, elhagyja a torkolatnál visszahagyott embereit, esónakokra ülteti s így is megtakarít jókora szárazföldi utat. — **Ujja** valami tizenöt nappal tovább fog tartani, mintha a folyama tette volna meg. Mikor Stanley Bangalon mellett elhaladt, ugy számított, hogy augusztus elején megérkezik Vadalaiba. A mi a vállalat sikerére nem kis jelentőségt, ez az újabb hír azt jelenti, hogy az éhínség a Stanley-Pool szomszédságában véget ért.

— **Angol divatok.** A londoni társaság több érdekes új hóborttal szolgált a divatnak. A hölgyek legújában egy új módját találák ki a kezszorításnak. E szerint a kéznyújtó hölgy felemelik kezét szorosan a test mellett egész mellmagassáig. Azután ujait befelé görbítve, kilenczven fokos szög alatt nyújtják a férfinak, a kinek alulról kell a kez után nyulni, úgy, hogy ezental kéznyújtásnál mindig azt a cottillon-figurát, kell ismételni, a melynél a párok felemelik a kezüket, hogy alagutat tartssanak az utánnak következők előtt. Az urakra is vár egy újítás. Nyoven feltűnt a londoni társaságban, hogy a valesi herceg újában közönséjénél könnyed megemelés helyett, melyen leemelte kalapját, a mit ezelőtt

csak olyankor tett meg, ha az őt köszöntő férfi hölgytársaságban volt. Mivel a valesi herceg a társaság Bismarckja, kívánsága és példája parancs szokott lenni. Mióta Erzsébet királyné Angliában járt, azóta az előkelő angol hölgyek hajukát mind „l'impératrice d'Autriche” viselik. Ezt a hajviselést tudvalevőleg egy bécsi fodrász compouálta Erzsébet királyné számára.

— **Nagyobb porció!** Ezt kiáltja mostanság Párisban már mintegy 12,000 vendéglő kosztos, kik a vendéglők kicsinyi adagjaital ninesenek megelégedve. A párisi prefectus elnöke mellett már egyet is alakult, melynek az az údvös célja van, hogy a vendéglőket a husadagoknak mérték szerint való kiszolgálására kényszerítse. A prospectus a többi között így szól: „Az étlapokon közönségesen jó magas árak vannak jevezve, és nem bizható a vendéglőné vagy szakácsné önkényére, mint ezabja ki az adagokat. A ki két sósért kenyeret veszt, a bírósághoz mehet, ha a kenyér könnyebb, mint elő van írva. Egy két frankos beestek azonban lehet akár olyan, mint egy tallér, nines ellene jogorvoslat. Vendéglős urak, önök a főt hust háromszor olyan drágán adják, mint azt veszik, erjék be ezzel s ne kívánják, hogy vendégek üres gyomorral és egyzersmind üres zsebekkel tározzanak.” Ez egyletnek már 12,000 tagja van. Nem ártana, ha a mi vendéglőseinkre is rájesszene egy kissé valaki.

— **Rövid hírek.** A magyar királyné e jövő hétfőn távozik Kreuthból, honnét Ischibe megy. Lipót bajor herceg és neje Gizella hercegnő Münchenben eszakkézőnek a királynéhez és elkísérik őt Ischibe, hogy ők is jelen legyenek e hó 18-án a királyi születésnapján. — **Az angol király** Trolope T. Adolfnak 200 font sterlinget rendelt évi járadékul magánpénztárából, tekintettel irodalmi műveinek becserére, iseséges anyagi viszonyaira és előhaladt korára. — **Egy japáni** tanár a múlt évben Münchenben a sörgyártás tanulmányozására vették, mert a japáni kormány a sört akarja terjesztetni, hogy a pálinka ivást akadályozza. — **Német** rendőrök alkalmazását ajánlották Warrn londoni rendőrfőnökönek, kiemelve, hogy a nők könnyebben megnyerik mások bizalmát, mint a férfiak; Warrn komolyan fontolóra vette a tervet.

— **A magyar államvasutak** 31-iki havi bevételeinek kimutatása: 1887. júl. 30. aug. 5. utasok száma 144739. árak 137288 tonna. bevétel 696240 frt. 1886. hasonló szakában 702768 frt. ez idén kevesebb 528 forinttal; 1887. január 1-től aug. 5-ig: utasok száma 3.567.401, árak 3.690.491 tonna, bevétel: 18.674.079 frt, 1886. év hasonló szakában 18.584.382 frt, ez idén több 90,597 frttal.

— **Beszűlés.** (Augusztus 9.)

(B.) Készaru nagyban 27.—27.25. kicinnyben 27.75, hordó nélkül per 100 liter.

— **Budapesti gabnatózsde.** (Augusztus 9.)

Igen gyenge kínálat mellett a vételkedv kedvező, 10,000 mm. forgalom 5 krral erősöb árakkal. Tavasz buza 7.37—7.38, ősi buza 6.87—6.88, 2zi tavsz 5.40—5.42, tavasz buza 5.76—5.80, tengeri tavszra 5.47—5.49. káposzta-repeze 11.75.

— **Sertéskereskedelmi osarnok.** — Budapest-Köbányán. —

Köbánya, aug. 8. Az üzlet változatlan. Magyarországi öreg nehéz — frt. frttal nehéz 46—46.50 frtt. magyar urasági fiatal közepi 47.50—47 frtt. magyar urasági fiatal könnyű 48—49 forintig, közön, séges szedett nehéz 47.—49.—frtt. magyar szedett közep 49.—50.—frtt. magyar szedett könnyű közep 49.—51.—frtt. szerb átmeneti nehéz 45.—46.50 frtt. szerb átmeneti közep 45.—46.—frtt. szerb. átmeneti könnyű 45.—45.50 frtt. Romániai és szerb. sertések melyek mint átmenetiek adtak átvervén s páronként 3 arany máj fejtében megtértettek. — Sertés-letészm: augusztus 6-án volt közlet 96.810 darab, augusztus 6-án és 7-én felhajtatott 2937 darab, elshajtatott 1137 darab, augusztus 8-án maradt készletben 98,626 darab sertés.

— **IDEGENEK NEVSORA.** (Augusztus 9.)

Fehérkereszt-szálló. Bártó Splényi Pál. Mezöhegyes Horváth Károly, birt., Toplicz. Biltman M. igazgató. Lugos Reiner N. és családja. Bpest. Engel Rózsa. Szolnok. Lourad Ernő. magánzó. Bpest. Mülla Adolf. magánzó. B-Gyula. Zakabát Ferencz. magánzó. Déva. Spießberger J. magánzó. Mezőhegyes. Schleiman J. Hirschl M. keresk., Versecz. Papp Ferdinánd és neje. Córdán M. bundl N. keresk., Lippa. Eisehtáder J. Lehl Herman. utazó. Stralsud. Weisz B. Bondy J. utazó. Bpest. Muder N., Leitner J., Marschhäuser J., Grünwald Samu. utazók. Bécs.

Nador-szálló. Dragun István. földész. Sajtyén. Markovits László. segédjegyző. Sajtyén. Vollner Márk. ügynök. Szeged. Hárómkirály-szálló. Bozsnyák Imre. birt., Hold-Mezőes. Szegedi Antal. tisztartó. Kerek. Botta Dome. jegyző. Kurtics. Bajosi László. jegyző. Kunagota. Grosz József. keresk. Cs-Palota. Hiert Antal. bérlo. Vinga.

— **Aranykules-szálló.** Vogel Antal. vendéglős. Kovácsháza. Rozenthal József. magánzó, Kovácsháza. Székely Antal. segédjegyző, Kovácsháza.

— **Felelős szerkesztő és kiadó:** HINDY ÁRPÁD.

— **Mikor látták utoljára?** — **A mult vasárnapon!** Egy kis gödre van neki a hegyoldalon, belül egész ház. Ott él a szökés óta és ha unja magát, számlálgatja a pénzét. Kijár hozzá, titokban a felesége és fia, Vaszsi. — **Merre mentek a szökés után?** Feleljen becsülettel, mert még hasznára lehet! — **Hát instálom a hogy a temetőből** kijutottunk, — mert Zomora ide szökött a rabbal, — Némethi felé vettük az utat s így mentünk Dorost kiverítve toronyirányban hajnalig egész Kozárvárig. Itt kaptuk ki a részünket és elváltunk. Zomora arval az urrel Beszterezére indult egy szekeren, hogy Oláhországba jussanak! — **Igaz ez?** — kérde Darsei Ferditől. — **Ugy segéjjen a mikolai szentszisz!** — kiáltá a hosszú hallgatástól teljes erővel. — **Jól van.** Es ez a kés kió volt? — szözlött Dersei egy hosszú vadász-tört mututva Lajcsinak. — **Zomoránál láttam a szökés napján!** — Akkor bizonyosan ő gyilkolta meg a másik rabot, — morgogá magában kapitány, majd emelt hangon mondá: — **Nines valami egyéb mondani valójnk?** — **Ha tüzes vassal bántának, még akkor** sincs már több! — Ezt Lajcsi mondta nagy érzékenyen, mire Ferdi bizonykodott mellette erősen. Dersei csegetett és a belépő Dudvával celláikba vitette a két foglyot és meghagyta, hogy rendes kosztra fogják őket. Midőn magára maradt, ismét elővetta az előbb megvizsgált papir szeletet, melyet Zomora adott át a szöketéskor és figyelmesen vizsgálatta. Nagyon vastagnak tetszett és a tapintáskor úgy tűnt fel, mint bélele lenne. Egy oiót vett elő és a keskeny papirszelet egyik végét levágta, mire abból egy kis papirpiscskó lett. A mint beleért, a külsőnél sokkal feketébb irást vett észre a belső oldalon. Most már egészen felhátsította a zacsok és a legnagyobb meglepetésére olvastára a következő sorokat: — **Ha a szökés nem sikerül, eredj** Fejérvályre és Várny ügyvédnek mondj el mindent és bízzál benne. — **Stéfán** a megszökött foglyort másnap elfogták a Lunka-erdőben, Dersei pedig Fejérvályre utazott azonnal. (Folyt. köv.)

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak igazgatóságának az építés alatt levő, sunja új gradiskai vasut vonal felszereléséhez legkésőbbben f. é. szeptember hó végéig bérmentve a budapesti központi szerház, esetleg pedig a zágrábi szerházba történendő szállítás mellett az alább felsorolt leltári tárgyakra lévén szüksége, ezen tárgyak szállítására ezenel nyilvános pályázat hirdetik.

A szállítandó tárgyak a következő csoportokban a részletesebb mennyiségek közlése nélkül soroltatnak fel. I. Szerszámok, vas és aczélból készült eszközök, II. Butorzat és asztalos munkák, 3. Bádógos és lámpaáru készítmények, 4. Faneműk, vasalt emelő és bontó rudak, létrák, hácsók, kerégyártó és kádár készítmények, 5. Bélyegzők, pecsenyómok, keletsajtók, lyukasztók és Glom-zárógók, 6. Órák, 7. Feszkendők és harangok, 8. Vashól való pénzládák, pénz- és menetjegyzékek, 9. Kefék, 10. Kötélárak, 11. Fehérmű, ágynemű és pokróczok, 12. Borondós munka, 13. Máró eszközök és műszerek, 14. Mérlegok, 15. Társírdai és jelzői készülékek, 16. Különfélék és pedig pályakocsik, köszörükövek, vonalozók, beteghordogók, szentesosarak, jelző kúrtók, kópóládák, vasból, keletmutatók, vasnyoszolyák, palaczkok, poharak, takaró ponyvák, jelző sípok, gyógyszer szekrények, téntartók, üngyanta és kender tömlők, kalauz kúrtásinor, kórkorsók, stb.

Ezen szállításra nézve a m. kir. államvasutak 24726/87 76. sz. általános valamint az illető tárgyakra vonatkozó különleges szállítási feltételei az idézett szabványrajzok és minták, nem különben az ajánlati őrlapokban tett körülírásban foglalt minőségi határozományok mérvadóak.

A kereskedelemben általánosan előforduló czikkek a legjobb minőségben szállítandók.

A kiírt tárgyakra vonatkozó szabványrajzok, melyeknek a butorokra vonatkozó részei a minőségi feltételekben részben tartalmazzák, valamint a fent elősorolt I.—XVI. csoportoknál megfelelő ajánlati őrlapok a magyar kir. államvasutak igazgatóságánál (anyag és leltári beszerzési szakosztály Andrássy-ut 75. I. em. 51.) a hivatalos órákban naponta megtekinthetők az ajánlati őrlapok díjtalanul, a rajzok és feltételek pedig a megállapított egységi ár lefizetése mellett megszerelhetők.

Az ajánlati őrlapok ezenkívül a zágrábi üzletvezetésnek Zagrabbán (Zrinyi tér — sz.) is kaphatók, a hol a feltételek és szabványrajzok is megtekinthetők.

Ugyanezen hivatalokban megszerelhetők a szállítandó tárgyak minőségére vonatkozó egyéb felvilágosítások is. A hivatozott mintadarabok egy része a budapesti központi szerházban megtekinthető. Minden ajánlóról feltételeztetik, hogy a szállítási feltételeket, a szabványrajzokat, a mintákat és a tárgyak teljes körülírását mindenben ismeri és elfogadja.

Ajánlati lehet az egyes csoportokra egészben vagy részben megjelölés nélkül, hogy csak azon versenyző czégek ajánlati fognak figyelembe vétetni, kik az ajánlatban csatolt kereskedelmi és iparkamari, be nem jegyzett czégek pedig illetékes első fokú politikai hatóságok bizonyítvánnyal igazolják azt, hogy az ajánlott tárgyakat a magyar sz. korona országainak határain belül létező gyárak vagy műhelyekben készítették, illetve hogy ezen tárgyak gyártására illetve szállítására képesek és berendeztek.

Ajánlati csak az igazgatóság és a zágrábi üzletvezetésnek díjtalanul kapható ajánlati őrlapokon lehet, melyek a fenti csoportoknak megfelelnek.

Az ajánlatokban csak tiszta egységi árak teendők ki, tehát oly ajánlatok, melyek az ajánlati árból származó leengedéseket tartalmazzák figyelembe nem vétetnek.

Az ajánlott egységi árak az ajánlati őrlapokban felvett egységek szerint bérmentve a budapesti vagy a zágrábi szerházba szállítva — mely körülmény az ajánlatban világosan megjelölendő — tüntetendők ki.

Ajánlattevő ajánlatában kötelezőleg tartozik kijelenteni, hogy a szállítandó tárgyakat kizárólag az ország határain belül létező gyárakban vagy műhelyekben fogja készíttetni, jogában állván a m. kir. államvasutak igazgatóságának magának a gyártás folyamata alatt arról kiküldöttjei által meggyőződést szerezni. A szállítandó összes tárgyak alkalmas helyen, m. á. v. czégyeggyel és a gyáros kereskedelmileg bejegyzett végjegye vagy czégyeggyel láthatók el.

Az összes tárgyak beszállításának záros határideje 1887. évi szeptember hó 30. napja, meg van azonban engedve ezen határidőnél előbb is szállítani, esetleg részszállításokat eszközölni.

A beszállított és kifogástalanul átvett tárgyak értéke az átvétel után 14 napra fog a szállítónak kifizetelni és az alábbiak szerint leteendő ovadék is ugyanekkor visszaratni.

A szállítást határidő be nem tartása esetén tartozik a szállító a késedelem minden napja után a nála megrendelt egész mennyiség értékének 1 százalékkal egy száztoliat bírság címén a m. kir. államvasutak igazgatóságának fizetni, mely bírság a kereseti özegek és az ovadékból levonható.

Az ajánlattal elvállalt kötelezettségek teljesítésének biztosításul köteles minden szállító az ajánlott egész mennyiség értékének 10 százalékat az ajánlati tárgyalást megelőző nap vagyis augusztus 19-ének déli 12 órájáig a m. kir. államvasutak központi főpénztára illetőleg a zágrábi üzletvezetés gyűjtőpénztáránál készpénzben vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban letenni.

A szállított tárgyak minőségének megítélése tekintetében minden szállító aláveti magát a m. kir. államvasutak átvételi bizottsága határozatainak és kötelezi magát a meg nem felelő minőség miatt visszautasított tárgyakat az értesítés vételétől számított 10 nap alatt megfelelővel pótolni.

A m. kir. államvasutak igazgatóságának jogában áll az ajánlatok között, tekintet nélkül az árakra szabadon választani, továbbá a kiírt mennyiségekből tetszés szerinti részmennyiségeket megrendelni, esetleg a czél elérésére másféle intézkedéseket is tenni.

Az ivenként 50 kros magyar bélyeggel ellátott ajánlatok lepecsételve, ezen külcimmal: „Ajánlat a m. kir. államvasutak részére, a sunja-új-gradiskai vonal felszerelésére 42711. szhoz” 1887. augusztus 20-ának déli 12 órájáig az igazgatóság anyag- és leltár-beszerzési szakosztályának főnökénél (Andrássy-ut 75. I. em. 51. ajtó) Zagrabbán pedig az üzletvezetés főnökénél benyújtandók vagy posta útján beküldendők.

A bantapénz ugyanott f. évi augusztus 19-ének déli 12 órájáig leteendő. Mindoggyik ajánló köteles a pályázati határidőtől kezdve az ajánlatok felett hozandó határozati ajánlatával szóban maradni.

Az itt elősorolt feltételektől eltérő ajánlatok, továbbá olyanok, melyek nem a kitűzött határidőre érkeznek be vagy távirati uton tétetnek, figyelembe nem vehetők.

A szállítás elnyerése esetén minden szállító köteles belegegyezni abba, hogy kereseti özegeiből egy pro mille (ez 1 rft után 1 rft) a m. kir. államvasutak alkalmazottainak segély-alapja javára levonassék.

Jelen szállítási ügyletből felmerülő bélyeg illetékek az 1881. é. XXVI. t. cz. 10. §-ában megszabott módon a kereseti özegek felvételénél rovatnak le.

A m. kir. államvasutak igazgatósága.

Weisz Mór^{né}

legrégibb varrógép-raktár Aradon, főtér 21. sz. 1-ső emelet,
a megyeházzal átellenben.

Csoda és mégis való!

28 rft egy egész új Singer családi varrógép, szekrényvel, minden készlettel, legjobb szerkezett, kitűnő, szép kiállításban.

35 rft egy egész új Singer Medium varrógép iparosok számára és női ruha készítésre. Szép kiállításban és teljes felszereléssel.

44 rft egy nagy Singer 4. számú legnagyobb varrógép, nehéz szabó, cipész- és szűrszabó-munkakra, egész új ez minden készlettel.

Ezen gépek méter-mértékkel, hajócska kivétel készülékkel, öngombolyítóval, kerékkiáltóval, karikán járó állványokkal és minden a géptechnikában feltalált összes újításokkal van ellátva.

38 rft egy nagy Howe C. 4. számú varrógép. e-rész új, Huyfer nagy kerékekkel, minden készlettel.

68 rft egy nagy J. Auger Newyork varrógép, legnagyobb szabó és szűrszabó gép.

75 rft egy 37 ctm. hosszú karral szerkesztett Cylinder Elastique nagy varrógép, (ugynevezett könyök-gép) álló hajócskával és köröskörül varrókésséggel.

13 rft egy Express kézi varrógép.

18 rft egy Rhemánia kézi varrógép, dupla-tűző és vasalappattal.

Singer gépekhez való tük darabja 3 kr., Howe, Wheeler & Wilson, Cylinder és egyéb gépekhez tük darabja 4 kr.

Minden gépalkatrész az eddigi árhoz képest 50% -kal olcsóbb.

Ezen feltűnő olcsó árak csakis abból az okból lehetségesek, hogy nem tartok drága bolthelyiséget, sem ügynököt, sem utazót, mi temérdek költségekkel jár és készpénz fizetés mellett minden veszteség is ki van zárva.

Hitelkép-szevők, közmegállapodás után csekély ártelemeléssel, rész-törlesztés mellett is vehetnek. 401-19.25

Nagy gépjavitó műhely, legjobb és legolcsóbb kiszolgálással.

1218-1887. Arad sz. kir. város polgármestere.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, miszerint Arad sz. kir. város törvényhatóságí bizottsága legtöbb adót fizető tagjai 1888. évre érvénylen bírandó névjegyzékének összeállítására alapul szolgáló adóhivatali kimutatás 1887. évi augusztus hó 8-tól 17-ig bezárólag az 1886. évi XXI. t. cz. 25. §. rendelkezéshöz képest a városháza tanácstermében közszemlére kitétetik.

Salacz,
kir. tanácsos, polgármester.

2303-1887. Radnai járás főszolgabírójától.

Pályázati hirdetés.

A Berzova, Konop és Odvos községekből alakított szövetkezetbeli berzovai

körszülésznői állás

lemondás folytán üresedésbe jövén, annak Berzován, a körjegyzői irodában választás útján való betöltésére a határidőt folyó évi aug. hó 30. napjának d. e. 9 órájára tűző ki.

A szülésznő javadalmazása áll évi 153 rft 64 kr. készpénzfizetésből és egyes szülési eseteknél 1 rft díjból.

Felhivatnak ennél fogva az ezen állásra pályázni olajtók, hogy pályázati kérvényüket az 1876. évi XIV. tcz. 50. §-a értelmében felszerelve, a választás napjáig ide benyujtsák.

Radna, 1887. évi augusztus hó 5-én,
Csukay,
főszolgabíró.

387-1887. sz. 564.-1.1

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t.-czikk 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a nagylaki kir. járásbíróóság 752-1887. számú vég vég által a pécskai kir. kincstári uradalom felperes javára Grosz József és neje Klein Fáni ca.-palotai lakosok ellen 1570 rft tőke, ennek 1887. évi február hó 1. napjától számított 6 száz. kamatai és eddig összesen 54 rft 15 kr. perkoltség követelés erejéig elrendelt biztosítási végrehajtás alkalmazásával bíróság lefoglalt és 1935 frtra becsült 8 drb ökr, 2 tehén, 50 mm kukoricza és 50 mm. t. buzából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 2449-1887. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Cs-Palotán alperesek lakásán leendő eszközölésére 1887. évi aug. hó 30-ik napjának d. e. 9 órája határidővel kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsíron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kélt Nagylakon, 1887-ik évi július hó 27. napján.

Krizsán Fülöp,
királyi bírósági végrehajtó.

566 1-2

KRISPIN JÓZSEF

zongora-raktára és hangversenyterme,

Aradon, Deák-Ferencz-utca 28. sz., saját házában.

Van szerencsém a t. helybeli közönség figyelmét nagy választékú zongora-raktáromra felhívni.

Egy Nygnon-zongora, 150 cm. hosszú, 7 octáv. érczappal, vasszerkezettel, dírfából, finomabb kiállításal.	380 rft. 420-450 rft.	Egy zongora, széles érczappal, egész vaskerék szerkezettel, szép kiállítás, dírfából, fekete fából.	500 rft. 600-650 "
Egy rövid-zongora, (Stutzfuge), elefántcsont érczappal vasszerkezettel, kereszthúrokkal, szép kiállítás dírfából, fekete fából (ébenit) palisander.	450 rft. 500-650 rft.	Egy hangverseny-zongora, legújabb rendszer.	700-1600 "
		Egy pianino, kis alakban.	350 "
		Egy pianino, nagy alakban.	400 "
		Egy pianino, kereszthúrokkal.	500-600 "
		Egy harmonium	100-100 rft.

Minden zongora szép hangú, könnyen játszható, legnagyobb hangtartással, száraz jó fából, szállítható és tartós. Megegyezés szerint részletfizetésre is eladatnak.

A czégek, melyek gyáraiból a zongorákat hozatom, jó elkészítése iránt a legnagyobb biztositéket nyujtják.

Atjatszott zongorákat cserébe vállalom, azokat bérletbe adom s legelőnyösebb feltételek mellett eladom.

Zongora-hangolások s javítások a legpontosabban eszközöltetnek.

KRISPIN JÓZSEF,
zongora-kereskedő Aradon.

Zenemű, vonó- és fúvó-hangszerek, papírkereskedés és kölcsönkönyvtár Aradon, főtér, zárdá-épület.

Ház eladás.

Békes-Csabán

a főtéren lévő 1001-ik számú ház
szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást ad:
Sztaricskay Pál
B.-Csabán, 1899. házszám alatt.

ÉN, CSILLAG ANNA

185 ctm. hosszú óriási Loreley-hajammal, melyet az általam feltalált kezes 14 havi használat után nyertem, mely megakadályozza a hajkivullást, elősegíti a hajnövekedést és erősíti a hajbőrt, uraknál elősegít egy teljes erős szálkálást, rövid ideig való használat után a hajnak, valamint a szakáinak természetes színt és sűrűséget kölcsönöz és megóvja korai őszüléstől a legmagasabb korig. Egy köcsög ára 50 kr. 1 rft. 2 rft. Postaküldés napoként a pénz előleges beküldése vagy postautóvétel mellett az egész világra.

CSILLAG ÉS TÁRSA
Budapest,
király-utca 26. sz. 5.20

1618-1887. sz. tlkvi.

Árverési hirdetmény.

Az uj-arádi kir. jbiróság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy a bécsi cs. kir. földhitelezetnek és Weisz Márk n.-szent-péteri lakos végrehajtónak Sepetzán Péter székesuti lakos végrehajtást sz-nvedett, illetve Dr. Magdu Döme árverési nevű aradi lakos elleni újabb árverési végrehajtási ügyében a 78 rft és jár. iránt az uj-ara ti kir. járásbíróóság területén lévő, Székesuton fekvő, a székesuti 188. sz. tlkvbén A. l. 3-7. sor (372-373) 1241, (1800 a), — 1800(b), 2378, 2380 a, 2842, 3091. hrsz. a. foglalt ház, udvar, kert, pótkert és 1/2 urbéri telekfeldnek Sepetzán Petrut illető felerészére az árverést 1850 rftban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi augusztus hó 22-ik napján, d. e. 10 órakor Székesut közszégházánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsírának 10 százalékát vagyis 185 forintot o. é. készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tcz. 42 §-i ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a kelt ig. ügy min. rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bantapénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiküldött szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Uj-Aradon, a kir. jbiróság, mint tlkvi hatóságnál. 1887. évi június hó 2. napján.

Kovács Béla,
kir. aljbíró.

565-1.1

Ablakredők

(Fenster-Rouleaux.)

felelté jutáuyos árakon: Far-dők mint a legczérszerűbbek, sürün egymásra szött lapos farudacszákból úgy, hogy a napsugarak át nem hatolhatnak, egészen kézen felhuzó készülékkel, természetes faszínbén vagy zöldre festve; kisebb nagyságu ablakra 70, 80, 90 kr., közép-nagyságu ablakra 1 rft, 1 rft 10 kr., 1 rft 20 kr., nagy ablakra 1 rft 30 kr., 1 rft 50 kr., 1 rft 70 kr. Ablakredők széles fadecsákból (Jalousien) zöld vagy más színekben egész kész felhuzóval; kisebb alakra 3 rft 50 kr., 3 rft 80 kr., 4 rft, közepesáru ablakra 4 rft, 5 rft 50 kr., 6 rft, nagy ablakra 7 rft, 8 rft, 9 rft, ugyszintén fehér és csíkos vászonból és minden egyéb anyagokból készített ablakredők megrendelhetők.

Vidéki megrendelések nagyon pontosan külön figyelemmel eszközöltetnek.

17-79.150

Ernyei Gyula,

a „Zöld papagály”-hoz
ARADON.

Felhívás.

Az 1883. évi XLIV t. cz. 36. §-a bekezdése értelmében közhírré tétetik, miszerint az 1887. évre kivetett összes adónemek a közdó főkönyvekben előirtvaik, felhivatik az adókötetes közönség, hogy adókönyvecskéjét előírasi illetve az esetenként előirt adók összesítése végett legkésőbb f. évi augusztus 15-ig különben, bírság terhe alatt az adóügyi osztálynál bemutatassa.

A városi tanács.

AZ
ARADI KÖZLÖNY

rendkívüli kiadása.

Arad, 1887. augusztus 10.

Coburg fejedelem utban Bulgáriába.

Budapest, aug. 10. (Az „Aradi Közlöny“ eredeti távirata.) **Coburg** fejedelem ma délután fél kettőkor expresszvonaton ide érkezett és **azonnal tovább utazott Bulgáriába.**

Széchenyi irod. int. nyomdája Aradon.

Felelős szerkesztő: **Hindy Árpád.**

WORLD WAR II

Department of the Interior

United States Geological Survey

Water Resources Division
Washington, D. C.